

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljauhely (Vármegyeház II. udv)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 2 pengő
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyílttér
soronként 20 fillér

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám

FŐSZERKESZTŐ:
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában.
Amen.

Véres jubileum

December 1-én ünnepelte Jugoszlávia tíz esztendősi jubileumát. A zágrábi események után ítélve, az ünneplők sorában alig akadtak a hivatalos közegeken és kirendelt egyének kivül mások. Ez a jubileum, amelyik sok ártatlan ember véérébe került, legélesebb bizonyítéka annak, hogy forrongó kráter fölé van ez a királyság építve, amelyből ha egyszer kitörnek a nép visszafojthatatlan indulatai, recsegnie fog minden eresztékében. A horvát nép sorozatos mellőztetések után most a saját maga által keresett martiriumságának oly ciklusát éli, amelyik megítélésünk szerint még sok szomorúságot, könnyet és vért fog fakasztani.

A horvát parasztpárt, amelyik leginkább kifejezi az egész horvát nép akaratát és érzelmét világát, kerekén visszautasította az elmúlt 10 esztendő megünneplését, kijelentvén, hogy nem vesz részt Szerbia ünnepében. Belgrád mégis erőszakolta ezt a jubileumot, mire a horvátok azzal válaszoltak, hogy három gyászbölgöt tűztek ki a zágrábi katedrális tornyára. Az egyik zászlóra az erőszakos halállal kimult Radics István halálának dátuma volt írva. Az egybe verődött nép, szinte extázisba esett, amikor felpillantott a templom tornyán lengő zászlókra, parázs tüntetést rögtönzött, amire a katonaság sortűzzel válaszolt. Óriási izgalmat váltott ki ez az erőszakoskodás, ami azóta is forrongásban tartja egész Horvátországot.

Ez a véres jubileum világga kiáltja azt az igazságtalanságot, amit többek között Horvátország elcsatolásával is elkövettek a világháború után. A monarchia romjain keletkezett új államok egymás után következő jubileumaik bizonyítékát szolgáltatják annak, hogy

micsoda ellentmondások tapasztalhatók, annak az elvnek köpenyegé alatt, amelyik a népek felszabadítását hirdeti. Lehet-e felszabadításáról beszélni pl. a horvát kérdés tekintetében, amikor ez a nép 10 esztendőn keresztül azt tapasztalja, hogy alacsonyabb kulturájú nemzet igája alá hajtották, amelyik súlyosan visszaélt a neki juttatott előnnyel.

Mi nem akarunk a kárörvendő szerepében feltűnni, mert sokkal mélyebb kapcsolatok fűznek bennünket a horvát néphez, minthogy borsot akarunk törni megpróbáltatásos napjaiban az orra alá; inkább ószinte sajnálatunk kíséri küzdelmeiben, amelyeket nagyon jól meg tudunk érteni, mert magunk is a népek legszomorubb kálváriáját járjuk. Erős a hitünk azonban, hogy az ilyen megaláztatások, ha fájdalmasak is a jelen pillanataiban, tulajdonképpen a

jövő számára gyűjtenek egy nagy energiaforrást, amely tőkéből fog kitörni az elnyomott népek számára az igazság eszméjének megvalósulása.

Egy nép minél több mártírt tud felmutatni, annál nagyobb jövő előtt áll. Mi úgy látjuk, hogy horvát testvéreink az utóbbi években ugyszólván mártírok légiójával népesítik be temetőiket, amelyekből nem az elmulás, hanem a feltámadás szelleme süvit le Belgrád felé, ahol a politika ugylátszik annyira gyerekcipős idejét éli még, hogy hisz az erőszak tartós hatalmában. A zágrábi véres jubileum újabb Trianon-féle kiáltó tiltakozás, amit ha ma még nem is vesznek talán komoly megbirálás alá Európa illetékesei. bizonyosan eljön az ideje annak, akarják, vagy nem akarják, de a rosszul gombolt mellényt újra fogják gombolni.

nem csak rosszabbodott úgy, hogy ma fokozottabban áll fenn a segélyezés szüksége. Föltétlenül meg kellene tehát találni azt az utat és módot, mely a segélyezésre alapot nyújt.

Csak elismerésre méltó, hogy a város vezetősége nem igyekezett a költségvetést úgy összeállítani, hogy erre, ha eldugva is, fedezetet biztosítson a költségvetésben s annak minden bevételét közérdekű tételre állította be. Föltétlenül méltánylást érdemel ez az önzetlenség s hisszük, hogy a képviselőtestület ezt honorálni is fogja, amennyiben sikerül a polgármesternek és a főszámvevőnek a fedezetet megtalálni.

A legméltánylandóbb emberi, családi szempontok kívánják, hogy ez meg is történjék s nincs kétségünk abban, hogy a képviselőtestület nem fogja elrontani a városi tisztviselők és alkalmazottak karácsonyi örömét s követi a Törvényhatóságot a megértés útján.

Fontos volt a közgyűlésnek a miskolci ügyvédi kamara megkeresése, melyben azt kérte, hogy támogassa Ujhely is a miskolci kir. Itélőtábla tervbe vett felállítást.

Dr. Malártsik György főügyész terjesztette elő a tanács határozati javaslatát, amely így szól:

„Sátoraljauhely r. t. város képviselőtestülete az emlékiratban a miskolci kir. Itélőtábla felállítását mellett felsorakoztatott okokat magáévá teszi és annak kiemelése mellett, hogy Sátoraljauhely r. t. város jogkereső közönségének kiválóan fontos érdeke fűződik ahhoz, hogy a táblai székhely minél kevesebb idősvesztéssel és minél nagyobb költségmegtakarítással legyen megközelíthető; elhatározta, hogy a miskolci ügyvédi kamarának a m. kir. kormányelnök és a m. kir. igazságügyminiszter ur elé vezetendő monstre küldöttségben magát képviselteti és a terv megvalósítása érdekében a maga részéről is a legmesszebbmenő támogatást helyezi kilátásba.”

A közgyűlés a határozatot egyhanguan magáévá tette.

A közgyűlés idejét a továbbiakban jórésztben a névszerinti szavazások vették igénybe.

Városi Közgyűlés

Dr. Szirmay István vm. t. főügyész felszólalása a városi tisztviselők és alkalmazottak karácsonyi segélye ügyében. A képviselőtestület állást foglalt a miskolci kir. Itélőtábla felállítását mellett.

Nem vált he azok jóslata, akik a hétfő délutáni városi képviselőtestületi közgyűlést viharosnak jósolták, mert a tárgysorozatban fekvő ügyek jóformán minden hozzászólás nélkül, egyhangulag emelkedtek határozati erőre.

Napirend előtt az elnöklő Orbán Kálmán dr. polgármester a kegyelet legmelegebb s a tisztelet és megbecsülés megható szavaival emlékezett meg a város diszpolgárának, Dókus Gyula ny. alispánnak elhunytáról s indítványára a képviselőtestület az eihunyt nagy emlékéit jegyzőkönyvében megörökíti s a gyászoló családhoz részvétiratot intéz. Bejelentette továbbá elnöklő polgármester, hogy Széll József főispánhoz édesanyja elhunyt alkalmából a város képviselőtestülete nevében is részvétíratot intézett s felolvastatta főispánunknak erre küldött köszönetleiratát.

Ugyancsak napirendi előtt szólt föl dr. Szirmay István vm. t.

főügyész, képviselőtestületi tag a városi tisztviselők karácsonyi segélye tárgyában. Bármilyen kézenfekvők voltak is indokolásai, nehézsorsban tengődő tisztviselők és alkalmazottak segélyezéséről lévén szó, a legnagyobb meglepetéssel kellett tapasztalunk, hogy felszólalása a közgyűlésben nem találkozott kellő visszhanggal.

Nagyon jól tudjuk, hogy a város erősen szorító anyagi helyzetben van, ámde a felszólalás oda konkludált, hogy csak az esetben szavazza meg a képviselőtestület egy összehívandó rendkívüli közgyűlésen a karácsonyi segélyt, ha arra a költségvetésben fedezetet lehet biztosítani. Anélkül tehát, hogy ez az adózó polgárság megterhelését jelentené.

Ismeretes a köztisztviselők mai nehéz helyzete s közöttük a városi tisztviselők és alkalmazottak legkétségbe képeznek kivétel. A múlt évben is megkapták ezt a segélyt s a helyzet azóta nem javult, ha-

Legszebben fest,
tisztít
őzv. Rakovszky Sándorné helymestő
Bercsényi ucca 5. szám

Egyes szám ára 10 fillér

Neokratin

a legbiztosabb szer fejtájás, fogfájás, migrain, idegbántalmak, izületi fájás és és mindennemű fájdalom ellen.

Minden gyógyszerárban kapható.

25

A Zemplénvármegyei Általános Tanító-Egyesület sárospataki körének gyűlése

A neonacionalizmus jegyében tartott tanítógyűlés táviratilag üdvözölte a kultuszminisztert.

Saujhely, 1928 dec. 4.

Rendkívül magas színvonal, a tanítói, nevelői hivatás teljes átértése, a dusan nekilombosodott tanítói kötelességteljesítésben való megértő egybeforradás jellemezte a Zemplénvármegyei Ált. Tanító-Egyesület Sárospataki Körének f. hó 4-én az állami polgári leányiskola tornatermében tartott népes közgyűlését.

Arról győződhetett meg a közgyűlés iránt érdeklődő laikus közönség is, hogy a fejlődő nemzedék nevelése, a jövő feladatára való előkészítése, azoknak a nagyvonalu irányeszméknek jegyében történik, melyeket vezérelvül nemzeti kulturánk nagyevű vezére az ő mindenekét átfogó koncepciójával a magyar tanítóság részére kijelölt.

A hazafias eszméknek és kötelességeknél a változott magyar élethez mért újszerű felfogását hirdeti a tanítói és nevelői munkásságban is irányadó elvül gróf Klebelsberg kultuszminiszter Neonacionalizmus című könyve s ennek a szelleme foglalta össze rendkívül tartalmas egységgé azt a minden megszívlelésre méltó megnyitó beszédet, mellyel a zempléni tanítóság egyik kiváló értéke, Kneiszl Emil a körü gyűlést megnyitotta.

— Ma pozitív tartalmat kell adni a hazafias érzésnek — mondotta Kneiszl megnyitójában. E tartalom összefoglalója az — folytatta —, hogy akarjuk az integer Magyarországot! A neonacionalizmus a nacionalizmus évszázados negatívumából pozitívumot teremt. Nem más, mint a legtisztább irredentizmus. Az irredentizmus pedig addig, amíg nem hangzik, hogy mindnyájunknak el kell menni, nem más, mint produktív munka, lelki, szellemi és fizikai értelemben. Ma a munka az igazi élő hazafiság.

Klebelsberg könyvéből azt a tanulságot vetíti a tanítóság elé, hogy:

— Nemzetreform kell s ez az egyének megreformálását jelenti. Kezünkben a jövő! Vallásrökösi alapon álló, dolgozni akaró s dolgozni tudó magyar embereket kell nevelnünk.

Maradandó hatást keltett beszéde végén azon indítványát terjesztette elő elnök, hogy a körü gyűlés gróf Klebelsberg Kunó kultuszminiszter a következő szövegű távirattal üdvözölje:

— A sárospataki tanítói körnek a neonacionalizmus jegyében tartott gyűléséből a legmélyebb tisztelettel üdvözöljük Nagyméltóságodat.

Az indítvány lelkes elfogadása után Rozsonday István sárospataki állami elemi iskolai igazgató tartott rendkívül érdekes, értékes, kiválóan szemléltető s az elméletiek mellett nagy gyakorlati tudást eláruló előadást az új tanterv gyakorlati végrehajtásáról.

Petró János végardói tanító nagy előkészületet és szorgos kutatást igénylő munkával összeállította Végardó község monográfiáját s azt igen élvezetesen, szórakoztatva és egyszersmind tanítva adta elő. Az értékes feltáró munka teljes bizonyítékát nyújtotta annak, hogy milyen kiváló eszközzé válhat az a földrajztanításnak. Ennek belátásával határozta el a gyűlés, hogy felkéri a tanítóságot a községek monográfiáinak elkészítésére.

Mint ahogyan ennek kifejezést is adott, méltó büszkeséggel tölthette el Petreczky Jenő kir. tanfelügyelő annak a komoly, céltudatos munkának látván, melyet tankertülete tanítósága annyi odaadással kifejt s melynek a gyűlés lefolyása is eminens bizonyítékát szolgáltatta.

A körü gyűlést közös ebéd követte a Magyar Király szállóban.

H I R E K

NAGYBÁNYAI HORTHY MIKLÓS kormányzó névnapijárt ünnepli ma a csonkaország a magyar lélek sugárzó melegével s hódolatos tisztelettel köszönti a budai vár nagy lakóját, aki a nemzet megértő szeretetétől környezve dolgozik Árpád népének jobb sorsán
Ezen a kedves napon a Nagyurra tekint Zemplénből is minden magyar szem a bizalom őszintén sugárzó hűségével s a legbensőségesebb imádságos fohászt küldi az Egek Urához, kérve a Magaságbelitől „fényt nevére, áldást életére.”

Lapunk legközelebbi száma, a szombati ünnep miatt, f. hó 12-én, szerdán a rendes időben jelenik meg.

— **A Törvényhatóság téli közgyűlése.** Amint értesülünk, Zemplénvármegye Törvényhatósági Bizottsága f. hó 19-én tartja téli rendes közgyűlését.

— **Halálozás.** Constantin Géza tolcsvai szőlőbirtokos, törvényhatósági Bizottsági tag, 56 éves korában Tolcsván hirtelen elhunyt. F. hó 4-én temették el nagy részvét mellett.

— **Rendkívüli törvényhatósági közgyűlés.** A f. hó 3-án d. e 10 órai kezdettel tartott rendkívüli törvényhatósági közgyűlés említésre méltóbb tárgya a karácsonyi segélyek ügye volt, melyet a Törvényhatósági Bizottság az állandó választmány s Bernáth Aladár alispán javaslatai, illetve előterjesztései alapján a legnagyobb megértéssel intézett el, megszavazva az egy hónapi fizetésnek megfelelő segélyt a vármegyei, számvevőrségi, államépítészeti és Erzsébet közoktatói tisztviselők és alkalmazottaknak.

— **A Kazinczy-Kör szabadegyetem előadásai** december 1-én kezdődtek meg. Az elnöki megnyitó után dr. Domján Elek főesperes tartott hosszabb, értékes előadást a budhizmusról. Az érdekes vallásbölcseleti fejtegetést, valamint Nagy Barna sárospataki teológus szavatait osztatlan tetszéssel fogadta a közönség. — December 8-án, szombaton este 6 órai kezdettel dr. Hegyaljai Kiss Géza tart előadást Rákóczi vár-omladékain címmel.

— **A Szociális Misszió műsoros teadélutánja.** A sátoraljaujhelyi Misszió Társulat vasárnap délután 5 órai kezdettel tartja első műsoros teadélutánját. A Szoc. Misszió teadélutánjai iránt a múltban is élénk érdeklődés nyilvánult meg s hisszük, hogy ez a jóakaratu nemes támogatás a jövőben csak fokozódni fog. — A Mária kongregáció a Szociális Misszió Társulattal karöltve dec. 11. kezdettel a Katolikus Kör helyiségeiben jótékony célú bazárt rendez.

— **Rövid farsang, vasárnapra eső ünnepek az 1929-es naptárban.** Az 1929-es év nem sokat ígérget azoknak,

A kolozsvári régi SÁRGA JÁNOS cég

kir. udvari szállító ékszerész, órás, műötvs

Budapest, IV., Rigó-ucca 5.

(Klotildpalota)

fennállásának negyedik évtizedes emlékére mélyen leszállított árak mellett nagy karácsonyi árusítást rendez

és n. b. pártfogói figyelmébe ajánlja dusan felszerelt ékszer, óra, arany- és ezüstnemű raktárát.

Képes árjegyzék bérmentve.

akik a mulatozó és pihenő napoknak különösen kedvelői. Mindjárt az eleje sem jól kezdődik az évnak. A farsang vizkeresztől február 12-ig tart. Február 13-án már ránkköszönt a hamvazószerda. Vizkereszt. Kisasszonynapja (szept. 8.) és Mária szeplőtlen fogantatása ünnepe (dec 8.) pedig vasárnapra esik. Így 3 ünnepnapal kevesebb lesz a jövő évben mint egyébkor. Vigasztalásul néhány ünnep meg vasárnap mellé került. Így szombatira esik Gyertyaszentelő és Péter Pál, hétfőre Gyümölcsoltó Boldogasszony, minnekfolytán a sátoros ünnepekkel együtt összesen 6 kettős ünnepünk lesz. Nagyon korán lesz jövőre husvét: március 31-én. Ehez képes az összes változó ünnepek igen korán lesznek, áldozó csütörtök május 9-én, pünkösd május 19-én, urnapja május 31-én.

— **Megoldást nyert a Kaszinók elhelyezése** Ami kezdetben sok nehézséget ígért — kedvező megoldást nyert a Kaszinók elhelyezésének ügye. — A városi képviselőtestület legutóbbi közgyűlése jóváhagyta a városi tanács azon intézkedését, mellyel a Vörös Ökörben e célra épített helyiségeket a Kossuth Kaszinónak bérbe adta. Bernáth Aladár alispán viszont a Nemzeti Kaszinónak a vármegye tulajdonát képező, eddig főorvosi lakás céljaira használt épületet adta bérbe, mely kaszinó céljaira ugyancsak kiválóan alkalmas. A két Kaszinó vezetősége most szinte lázasan munkál azon, hogy Kaszinóját mielőbb megnyithassa.

— **A gyümölcsfa ápolási és permetezési tanfolyam** december 4-én kezdetét vette. A teljesen gyakorlati irányu tanfolyam 5 napig tart. Mindennap más gyümölcsfajta permeteznek. A tanfolyam vezetője: Okályi Iván, a földmívelésügyi minisztérium által kiküldött szakember. A tanfolyamon résztvenni szándékozók és a tanfolyam iránt érdeklődők naponként reggel 8

Az első európai
automobil,
melynek ára **csökkent** eddigi
felülmulhatatlanul kiváló tulajdonságai pedig
növekedtek
Modern, tartós, felszerelése tökéletes.
MERCEDES-BENZ AUTOMOBIL R-T.
Budapest, IV., Váci ucca 24. szám
Telefon: Automata 870-16. és Automata 870-51.
Körzetképviselő: Fried-féle gépgyár Miskolc

órákor a tüztöltő laktanyában jelentkezzenek. A tanfolyam teljesen ingyenes. December 8-án, azaz szombaton délután 3 órákor a polgári leányiskola tornatermében a gyümölcsfaápolásról és permetezésről összefoglaló elméleti előadást tart **Okályi Iván**. Megismereti az egyes gyümölcsnemeknek megfelelő permetezési módjait és a permetező anyagok készítését. Aki szereti a gyümölcsfáit és fáradságának hasznát is akarja, ne mulassza el ezt a kiváló alkalmat.

— **A husdrágaságról.** Amit pár hónappal ezelőtt, mikor a rossz tengeri termés folytán a hizott sertés ára felemelkedett — megjósoltunk, szóról szóra bekövetkezett. Az akkori áremelkedés ugyanis ürügy volt a mi derék hentesmestereinknek arra, hogy a sertéshus, zsír és szalonna árát eddig el nem ért magasságokig verjék föl. Megjósoltuk akkor, hogy következék be később bármilyen áresés, a mi kiválóan derék hentesmestereink az árakból engedni nem fognak. Mostanában folyton arról olvasunk a lapok közgazdasági rovatában, mennyire esett és esik az élő hizott sertés ára s annak folytán a hus, zsír és szalonna ára. Mindenütt az országban, vásárban, nagy- és kispiacra. Csak nálunk nem Újhelyben. Nálunk a mi rendkívül és kiválóan derék hentesmestereink feltornázták az árakat a legmaximálisabb magasságokig, mert pár hónappal mindenütt erős áremelkedés volt. De most, hogy mindenfelé erősen leestek az árak, itt nem mozdulnak, mert a drágaságra igen is reagálnak, de az olcsóbbodásra a világgért sem, mert a mai olcsó árak mellett igen is célirányosan lehet leszedni a fogyasztó közönségről a tejfölt a régi nagy árak mellett. Ilyen kiválóan derék, szimpatikus, megértő emberek ezek a mi az egész országban specialista hentesmestereink.

— **A női tisztviselők hat hónapi előleget kapnak a Pénzügyi Központtól.** Az állami és vármegyei tisztviselők, ugyisintén a m. kir. honvédség állományába tartozó tisztviselők a Pénzügyi Központ tisztviselői kölcsönosztályánál egyhavi illetőleg kéthavi fizetésük szám szerű összegének megfelelő kölcsönöket kaphatnak. Megbízható helyről vett értesítés szerint ezeket a kölcsönöket a közeljövőben bizonyos változtatással folyósítják, amely változtatás az érdekelt felekre nézve az eddigieknél sokkal előnyösebb helyzetet fog teremteni. Értesülésünk szerint ugyanis a Pénzügyi Központ igazgatósága oly értelmű javaslatot terjesztett a pénzügyi-

niszter elé, hogy jövőben a női kölcsönkérők háromhavi, a nősek hathavi fizetésnek megfelelő törlesztéses kölcsönt kaphassanak.

— **Betörték a Bujdosó cukrászdába.** Bujdosó István cukrász a rendőrkapitányság bünyügyi osztályán betöréssről tett jelentést. A betörő a félreeső helyiség ablakának vasrácsát fel-feszítve jutott a cukrászdába, ahol feltörte a kasszát és az egyik fiókot, ahonnan összesen harminc pengő készpénzt vitt el. — Betörést kíséreltek meg az egyik mézszárzékba is, de a rendőr a betörőket megzavarta. A betörőknek sikerült kerekgetni. — A rendőrség mindkét ügyben folytatja a nyomozást.

— **Tűz egy szűcsüzletben.** Kedden délután a Buttela szűcsüzlet elé vonult ki a tüztöltő. A szűcsüzletből mennyezet tüzet jelentettek amit a délutáni üzletnyitáskor vettek észre. A tüzet rövid idő alatt eloltották s a tűzvizsgálat megállapította, hogy azt a kéménybe épített gerenda meggyulladás okozta. A kár csekély, amennyiben az üzleti áruk nem a tűz helyén voltak raktározva.

— **Doxa gyártmányu zsebórá** am Árpád ucca környékén elveszíttem. Kérem a becsületes megtalálót, hogy az órát megfelelő jutalom ellenében hozzám juttassa. Boronyák Ferenc fogházór.

Varga Gyula bodroghalmi gazdálkodónál köztenyésztésre minősített két darab 3 éves magyar bika eladó.

KÉRJE A FÜSZERKERESKEDÉSBEN
A MOST MEGJELENT,
148 RECEPTET TARTALMAZÓ,
SZINES KEPEKKEL ILLUSZTRÁLT
DR. OETKER-FÉLE
RECEPTKÖNYVET
ÁRA 30 FILLÉR



HA A FÜSZERESNÉL NINCS, FORDULJON KÖZVETLEN HOZZÁNK.
DR. OETKER A GYÁRHOZ
BUDAPEST VIII. CONTI-U. 25.
A 129 receptet tartalmazó, „Hogyan készül a jó sütemény?” című könyvét kívánatra továbbra is ingyen és bérmentve küldöm.

Vett már Jótékonycélu Állami Sorsjegyet? Siessen, mert ez az utolsó hét?

A huzást december 15-én feltétlenül megtartják!

Főnyeremény 30.000 Pengő

Nyeremények: 15.000 P, 10.000 P, 5.000 P, 2.500 P, 2.000 P és 3 drb. 1.000 P stb., melyek mind készpénzben fizettetnek ki.

Kapható: minden bank- és sorsjátéküzletben, dohánytözsdeben, postahivatalokban, valamint a Székesfővárosi Pénzügyigazgatóságnál, Budapest, V. Szalay u. 10.

— **Minden ember ismeri** azt a rendkívül kellemetlen és gyakran kínos állapotot, amikor meghülés után hurut és köhögés lépnek fel. A munkaképesség és kedv csökken, az éjjel-nappal jelentkező köhögés, a rekedt hang és az elnyájkásodás egyaránt elkeserítőek. Mindezek ellen biztos hatású szer az Egger mellpasztilla, melyet több, mint 60 év óta alkalmaznak a legnagyobb sikerrel köhögés és rekedtség ellen. Kellemes ízű és azon körülmény, hogy a gyomrot nem terhelik és könnyen emészthetők, közkedveltséget biztosítanak számára. Tulzott dohányzók is nagyon becsülik, mert azáltal, hogy naponta 1-2 szemet elszopogatnak lényegesen kevesebbet dohányoznak. A Egger mellpasztillák az összes gyógyszerárakban és drogériákban kaphatók.

Hazafias- és jótékonycélu akciónál helyben alkalmazást nyerhetnek urak és hölgyek. Lehetőleg nyugdíjas vasutasok, postások stb. jelentkezzenek Tompa ucca 21. sz. alatt.

A saujhelyi kir. járásbírósként mint telegkönyvi hatóság.

Tk. 3203/1928. szám.

Árverési-hirdetmény-kivonat.

Sátoraljaujkelyi Erzsébet közkház végrehajthatónak Meisels Dávid végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telegkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 1235 pengő 54 fillér tőkekövetelés és járuléka behajtása végett a sátoraljaujkelyi kir. járásbírósként területén levő, Sátoraljaujkely városban fekvő s a saujhelyi 3046. sz. tkvi betétben A. + 1. sor 1661. hrsz. ingatlanból (két ház udvarral), B. 2. szerint Meisels Dávid nevében álló 1/2 jutalékra 4060 P kikiáltási árban elrendelte.

Az árverést 1928. évi december hó 20. napján délelőtt 10 órákor a telegkönyvi hatóság hivatalos helyiségében Kazinczy u. 35. sz. 7. ajtó fogják megtartani. Az árverés alá kerülő ingatlanok a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron nem adhatók el. Az árverelmi szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881: LX. t.-c. 42. §-ában meg-

határozott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnek letenni, vagy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeketaláirni (1881: LX. t.-c. 147., 150., 170. §§.; 1908: XL t.-c. 21. §)

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási áránál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegyenlíteni. (1908: XLI. 25 §)

Sátoraljaujkely, 1928. évi szeptember hó 25. napján. **Korláth sk.** kir. tvszéki tanácselnök.

A kiadmány hitelűl:
Rátvay
telegkönyvvezető.

1278/1928. vh. szám.

Árverési hirdetmény.

Végrehajtást szenvedő ellen 714 pengő tőke, ennek 1928. évi aug. hó 12. napjától járó 10 százalékos kamata és eddig összesen 140 pengő 18 fillér perköltség erejéig a sátoraljaujkelyi kir. járásbírósként Pk. 7616/1928. számú végzése folytán a végrehajtást szenvedőnél 1928. évi okt. hó 1-én bíróság le(fel)l foglalt és 5600 P-re becsült ingóságokra az árverés — azon foglaltatók követelése erejéig is, akik törvényes zálogjogot nyertek — elrendeltetvén, annak Sátoraljaujkelyben Árpád ucca 23. szám alatt leendő megtartására 1928. évi december hó 7-ik napjának d. e. 1/11 óráját tűzöm ki, amikor a foglalás alatt lévő butorok, autóbusz stb. a leg-többet ígérőnek készpénz fizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben a követelésre időközben részfizetés teljesített, a fizetett összeg a követelésbe be lesz számítva.

Az árverési vevő a vételáron felül köteles fizetni a vételi illetéket és forgalmi adót is.

Sátoraljaujkely, 1928. nov. 12-én.

Gáll Vilmos

kir. járásbírósként végrehajtó.

Dijtalan

telefon vagy távirati
szobarendelést
a budapesti

VADÁSZRÜRT szálloda

részére a

Menetjegyiroda közvetít.

BANÁN-BEHOZATAL

ÉRETT NYUGATINDIAI BANÁN
A LEGJOBB TAPLALÉK

BP. TELEFON: 982-85

Zemplén vármegye közigazgatási bizottságától.

Szám: 3.298/1928. kb.

Tárgy: Az Urikány-Zsilvölgyi Magyar Kőszénbánya R. T. iparvágánya céljaira Tállya község határában szükséges földterületek törvényes kisajátítása.

Hirdetmény.

A m. kir. kereskedelemügyi miniszter ur 1928. évi november hó 20-án 112.416/1928. sz. alatti fenti tárgyban kiadott rendeletével a törvényes kisajátítási eljárást az 1881. évi XLI. t.-c. 32. §-a értelmében elrendelle, ennek következtében a kisajátítási terveket és összeírásokat 1928. évi december hó 3-ától december hó 17-éig bezárólag Tállya község község-házánál közszemlére tétetni rendelem s ebből a célból Tállya község előljáróságának kiadom.

A kisajátítási eljárás határidejéül 1928. évi december hó 18-ik napjának délelőtt 1/2 10 óráját és összejöveteli helyül Tállya község község-házát tűzöm ki és annak foganatosítása céljából dr. Szirmay István vm. tiszti főügyész közigazgatási bizottsági tag elnökle alatt Löwy Ignác kir. műszaki tanácsos a sátoraljauhelyi m. kir. államépítészeti hivatal főnöke közigazgatási bizottsági tag és Schmidt Lajos törvényhatósági bizottsági tagból álló bizottságot küldöm ki. Jegyzőkönyvvezetőül pedig kirendelem Spisovszky Imre vm. irodatisztet.

Felhívom a szerencsi járás főszolgabírját és Tállya község előljáróságát, hogy a kitűzött eljárásn színtén jelenjenek meg, amikor is a községi előljáróság a kisajátítási tervek és összeírások közszemlére történt kitételét és ennek, nemkülönben a kisajátítási eljárásról kibocsátott hirdetésnek kihirdetését igazoló községi bizonylatot és vétivet a bizottsági elnöknek átadni lesz köteles.

Az érdekelteket figyelmeztetem, hogy a kisajátítási terv és összeírás elleni észrevételeiket az eljárás napjáig Tállya község előljáróságánál írásban, vagy az eljárás során szóbelileg adják elő és hogy a bizottság a kisajátítási terv megállapítása felett akkor is érdemileg határoz, ha az érdekeltek közül senki sem jelen meg.

Ezen hirdetményt a törvény 34. §-a értelmében a „Budapesti Közlöny”-ben és a „Zemplén” című sátoraljauhelyi hírlapban 3 ízben közzététetni rendelem.

Miről: dr. Szirmay István vm. tiszti főügyészt, Löwy Ignác kir. műszaki tanácsos és Schmidt Lajos bizottsági tagokat, a szerencsi járás főszolgabírját, a kisajátítási terv és összeírás 2 példányának kiadásával Tállya község előljáróságát, az Urikány-Zsilvölgyi Magyar Kőszénbánya R. T. Budapest (Nádor ucca 12.), a kisajátítási összeírásban megnevezett összes érdekelteket és végül a többi iratok kiadásával Spisovszky Imre vm. irodatiszt bizottsági jegyzőt értesitem.

Sátoraljauhely, 1928. december 1.

Széll sk.
főispán, elnök.

MEGHIVÓ!

Magán- vagy üzleti ügyekbeni utazások alkalmával

Budapest

a legkellemebb otthont nyújtja a legelőnyösebb feltételek mellett a Keleti pályaudvar érkezési oldalával szemben levő

Grand Hotel

Park Nagyszálló

Budapest, VIII. Baross-tér 10

mert

20% engedményt kap

mint ezen lap előfizetője

olcsó szoba-árainkból,

10% engedményt kap

olcsó éttermi árainkból,

(Kitűnő házi konyha)

5 pengőt megtakarít

autótaxi költséget, mert gyalog át-

jöhet egy perc alatt a pályaudvarról

Nálunk otthon érzi magát!

Elsőrendű kiszolgálás, szigoruan

családi jelleg

Saját érdeke

ezen előnyök folytán, hogy okvetlenül

nálunk szálljon meg. — Előzetes

szobamegrendelés ajánlatos.



SINGER
VARRÓGÉPEK

mégis a legjobb!

KAPHATÓ:

SINGER VARRÓGÉP
RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG

Sátoraljauhely
Békési ucca 10

Nyomdahelyiségünk

Vármegyház II-ik udvar
első emelet.

Hasított tölgyfából kézzel készített prima hordók

kiforrázva, szüretelő edények, puttonok stb.
legolcsóbban beszerezhetők az

Első Sátoraljauhelyi Hordógyárnál

Telefonszám: 2.

SÁRKÁNY JÁNOS

gőzerőre berendezett kelmefestő és vegytisztító műhelye

Tempa ucca 16. szám alatt

Felvételi üzletem:

Molnár István ucca 5. sz. alatt (Pannonia szálló épület.)

Vállalom: Női és férfi ruhák, selymek, függönyök, butorhuzatok, szőnyegek, fejkendők, kézimunkák stb. vegyi tisztítását, minta után bármily színre való festését.

Gallérok, kézelők tisztítását. Gyászruhák festését 24 óra alatt.

Mindennemü községi
és körjegyzői nyomtatvány

könyvnyomdánkban beszerezhető

SZABÓ PÁLNA semmi sem drágább
mint másutt, sőt
mindent nála vásárolhat legolcsóbban! Telefon 126.